

SPAN 3220-001
Otoño 2013
Literatura latinoamericana II
(Introducción)

Dra. Claudia García

ASH 301 R

402-554-4837; mensajes al 402-554- 4841

Horas de consulta: lunes y miércoles de 7 a 7:45; viernes de 10 a 11:00; o por cita
csgarcia@unomaha.edu

Objetivos del curso

Este curso es una introducción a la literatura latinoamericana del siglo XX, a través del estudio de una selección de obras consideradas representativas o canónicas.

Estas lecturas permitirán que el estudiante se familiarice con textos de mayor complejidad lingüística, cuya comprensión requiere un conocimiento más profundo del contexto histórico y cultural en que fueron escritos.

Los estudiantes practicarán la lengua a través de la lectura, la escritura y la discusión en clase.

Descripción del curso:

En esta clase aprenderemos cómo analizar textos literarios en español, leeremos poemas y cuentos de algunos de los escritores más importantes del siglo XX y profundizaremos nuestros conocimientos de la historia y las culturas de América Latina. En esta clase emplearemos el español para comunicarnos y para transmitir contenidos complejos de forma oral y escrita. Esto representa un desafío y un momento de transición en el aprendizaje de la lengua.

Los estudiantes deben reservar alrededor de **5 horas semanales** para llevar a cabo las tareas y lecturas requeridas para esta clase. Es importante recordar que por **cada hora crédito** se estiman **tres horas de trabajo** por parte del estudiante fuera de clase.

Textos requeridos

Mujica, Bárbara. *Texto y vida. Introducción a la literatura hispanoamericana*. New York: John Wiley & Sons, 2002.

Diccionarios español-inglés; español-español.

Componentes de la nota

- Participación: 25%
- Tareas y preparación: 15%
- Ensayos breves x 2: 30%
- Examen 1: 10%
- Examen 2: 15%
- Presentación oral grupal: 5%

Asistencia

La asistencia a clase es obligatoria. Se permitirán solamente dos (2) ausencias; cada ausencia más allá de la segunda supondrá una reducción del 2% de la nota final. Dos retrasos o dos partidas antes del final de la clase equivalen a una ausencia. Es responsabilidad del estudiante firmar la hoja de asistencia cada clase.

Especificaciones

1. Participación: Para participar informadamente en clase es indispensable leer y estudiar el material asignado y completar las tareas y actividades de preparación. La participación es obligatoria. **La única forma de aprender a hablar, leer y a escribir en español es hablando, leyendo y escribiendo en español.** La participación recibirá una nota semanal.
 - a. Actitud positiva y respetuosa, participación oral activa, tanto en los grupos como en las discusiones generales de clase, basada en la lectura de los textos y en la reflexión sobre ellos; procura hablar español en todo momento, incluso cuando está solo/a con sus compañeros; escribe concentradamente en clase: 10 puntos
 - b. Actitud positiva y respetuosa, participa activa e informadamente de forma oral a veces; no siempre habla español (sobre todo en el trabajo de grupos pequeños); se mantiene enfocado/a en los temas de clase; escribe concentradamente en clase: 6 a 9 puntos
 - c. Actitud positiva y respetuosa, participa activamente pero de forma silenciosa, hablando poco o muy poco, incluso en los grupos pequeños; no siempre su participación refleja un conocimiento previo de los textos comentados; no siempre habla español; se mantiene enfocado/a en los temas de clase; se distrae ocasionalmente durante la actividad de escritura en clase: 5 puntos
 - d. Actitud negativa, no participa, habla inglés la mayor parte del tiempo; no muestra evidencia de haber leído los textos; se distrae de los temas de clase: 1 a 4 puntos
2. Tareas y preparación: Todas las semanas los estudiantes completarán tareas de vocabulario, comprensión de texto y redacción, que llevarán a cabo en el Blackboard (Blog, Journal, Discussion Board) o deberán entregar en clase, según se indique en cada caso. Las tareas llevarán una nota semanal.
3. Ensayos breves: Tendrán entre 2 páginas y 2 páginas y media de extensión (**Times New Roman 12, doble espacio**). Se referirán a un poema o cuento tomado del libro de texto e incluido en una lista proporcionada en clase por la profesora. La entrega se hará de forma electrónica en Journal de Blackboard. La fecha de entrega del primer ensayo será el **miércoles 9-30** a las 2:30 PM y la del segundo será el **miércoles 11-13** a las 2:30 PM.

4. Examen 1: Será un “take-home” basado en análisis de textos. Es un trabajo individual. Extensión máxima: 2 páginas Times New Roman 11 a 1 espacio; extensión mínima: 2 páginas Times New Roman 12 a 2 espacios. El examen será puesto en Blackboard el **jueves 10-17**; los estudiantes deben entregarlo a más tardar el **sábado 10-26** a las 3:00 PM (entrega electrónica).
5. Examen 2: Tendrá lugar en clase el **lunes 12-9**. Los estudiantes deberán demostrar su conocimiento de los textos, de los movimientos literarios y de los autores estudiados.
6. Presentación oral: A partir de fines de septiembre los estudiantes harán presentaciones grupales breves (máximo 10 minutos) sobre un poema o un cuento a su elección, escogido de una lista proporcionada por la profesora. La profesora debe aprobar el texto seleccionado. Los grupos deben tener 4 personas.

AVISO MUY IMPORTANTE:

Como se indica más abajo, el uso de traductores en la red está **absolutamente prohibido**. Las actividades de este curso sólo tienen sentido si los estudiantes hacen el trabajo de modo individual, utilizando diccionarios y gramáticas **pero no traductores instantáneos**. **El uso de tales traductores será sancionado con una nota de F en el curso sin atenuantes** (es decir, el desempeño previo del estudiante en otras áreas no podrá ser tomado en cuenta para evitar la F). Igualmente, se tomarán medidas académicas y disciplinarias por deshonestidad académica.

Academic integrity

The maintenance of academic honesty and integrity is a vital concern of the University community. Any student found guilty of academic dishonesty shall be subject to both academic and disciplinary sanctions. Academic dishonesty includes, but is not limited to, the following: cheating, fabrication and falsification; falsifying grade reports; misrepresentation to avoid academic work; and other. Use of online translators is a serious academic offense within the context of language classes. Faculty members do not accept work completed with the aid of software or online translators and will give a grade of **F for the course** if there is evidence that an online translator has been used. The case will also be reported to the Office of Academic and Student Affairs. Students who use online translators more than once are subject to severe disciplinary action. For more information, see the “Student Code of Conduct” section in the Student Handbook, section II: Academic Integrity, pages 74–77, from which the preceding information was taken.

Criteria for evaluating participation

The participation grade is based on: communicative ability and fluency; use of grammar and vocabulary; pronunciation; self-correction; **use of Spanish at all times**; evidence that

the student has come to class prepared; attentiveness; manner and comportment (staying on task, following instructions, volunteering); attendance. Demonstration of lack of respect for classmates and/or instructor, aggressive behavior, and/or ironic commentary is considered **negative participation**, and will not be tolerated and could result in University disciplinary review and/or action (see the Student Code of Conduct — Sanctionable Misconduct by Individual Students of by Student Organizations— for further explanation).

Department attendance policy

When a class is full/closed, failure to attend the first two class sessions of the semester may result in disenrollment.

disabilities

Accommodations are provided for students with verified disabilities. For more information contact Services for Students with disAbilities in EAB 117 or 554- 2872, TTY 554- 3799.

Electronic devices

Unless you can provide documentation that you are emergency services personnel, medical personnel, or on-call armed-services personnel, cell phones and beepers are to be **turned off**. For special circumstances, please consult your instructor.

LECTURAS Y CALENDARIO DE ACTIVIDADES

Este programa puede cambiar. Los cambios serán anunciados en clase
Los números entre paréntesis corresponden a las páginas de *Texto y vida*, de Mujica.

AGOSTO-SEPTIEMBRE

Introducción al curso.

Fin de siglo. Modernismo (275-283).

Lunes 2 de septiembre no hay clase (Labor Day)

José Martí (291-295). “Yo soy un hombre sincero”; “El alma trémula y sola”.

Rubén Darío (309-313). “Sonatina”. “Lo fatal”.

Siglo XX. Realismo social y psicológico (335-343).

Baldomero Lillo (343-355). “El Chiflón del Diablo”.

Horacio Quiroga (367-371). “A la deriva”.

Comienzan las presentaciones orales grupales.

9-30: fecha de entrega Ensayo breve 1

OCTUBRE

Posmodernismo y vanguardismo (396-401).

Gabriela Mistral (401-405). “Todo es ronda”; “Ceras eternas”.

Luis Palés Matos (414-417). “Danza negra”

Pablo Neruda (421-426). "Walking around"; "Oda a los calcetines".

Octavio Paz (435-441). "Epitafio para un poeta"; "Madrugada al raso"; "Con los ojos cerrados".

Lunes 21 de octubre no hay clase (Fall break)

10- 26: fecha límite para entregar Examen 1

Nueva narrativa (445-448).

Jorge Luis Borges (448-456). "El sur".

NOVIEMBRE- DICIEMBRE

El "boom" (489-490).

Gabriel García Márquez (508-514). "La prodigiosa tarde de Baltazar".

El momento actual (576-581).

Rosario Ferré (581-585). "Juan Bobo va a oír misa".

11-13: fecha de entrega Ensayo breve 2

Miércoles 27 de noviembre no hay clase (Thanksgiving Holiday)

Nancy Morejón (608-612). "La noche del Moncada"; "Mujer negra".

12- 9: Examen 2